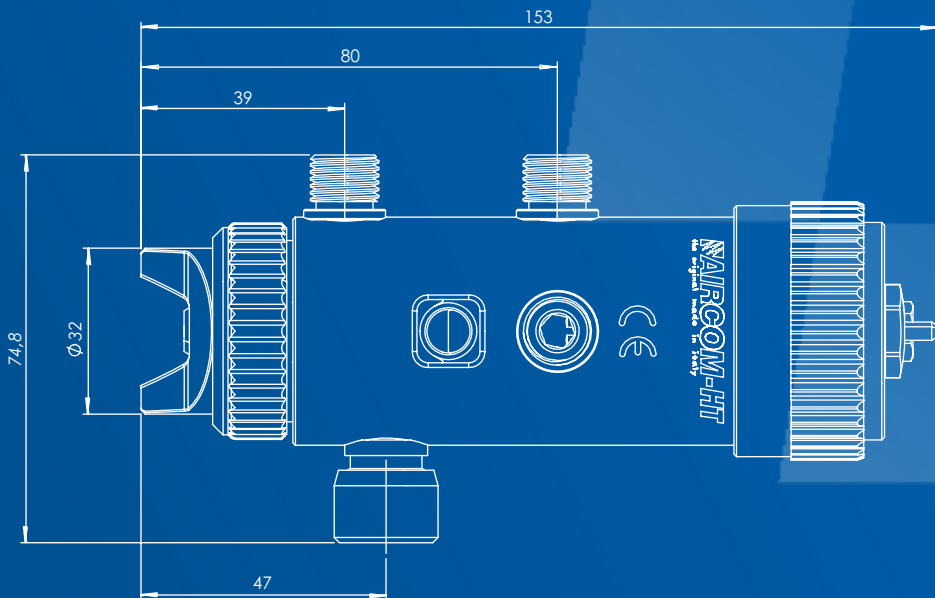


Gebrauchsanweisung



Modelle HT, HT-X, HT-XC

VERFÜGBARE MODELLE

modell HT

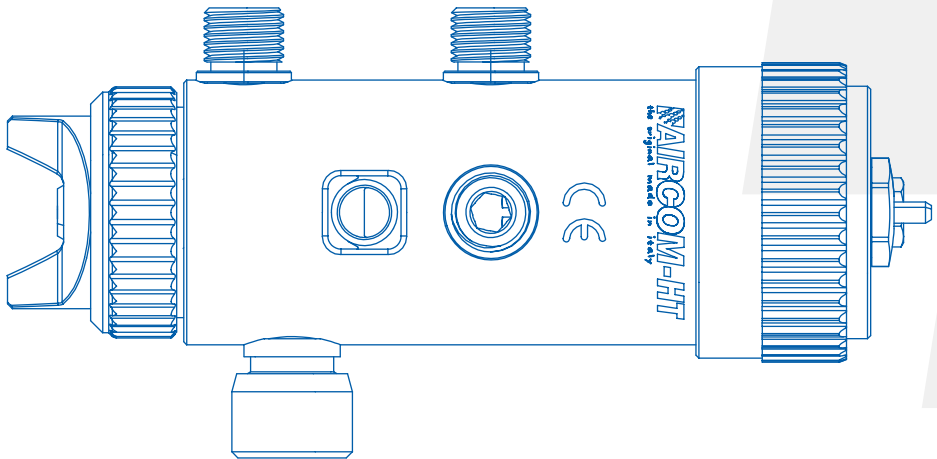
Vielseitige Pistole mit geringem Gewicht und kleiner Stellfläche
Vorhandensein eines optionalen Waschkreislaufs

modell HT-X

Interne Passagen aus rostfreiem Stahl
Vorhandensein eines optionalen Waschkreislaufs

modell HT-XC

Innere Durchgänge und Sprühkopf aus rostfreiem Stahl
Vorhandensein eines optionalen Waschkreislaufs



Index

Gebrauchsanweisung

Warnungen	.04
Wartung und Reinigung	.04
Installation und Inbetriebnahme	.05
Technische Daten	.08
Fehlersuche	.10
Ersatzteile und Komponenten	.11
Zertifizierte Qualität	.18
Unterstützung	.18



WARNUNG!

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie das Produkt verwenden.



HANDBÜCHER

Sie können unsere Handbücher unter aircom.it/de/support-2/bedienungsanleitung/ Einsehen oder den QR-Code hier an der Seite scannen.

WARNUNGEN

WARNUNGEN VOR ÄTZENDEN PRODUKTEN

Unsere Pistolen können mit den meisten wasser- oder lösungsmittelbasierten Pigmenten für die Beschichtung und Veredelung aller Arten von Oberflächen verwendet werden. Sie sind jedoch nicht zum Versprühen von abrasiven/korrosiven Produkten geeignet. Wenn abrasive/korrosive Produkte verwendet werden sollen, ist es möglich, Pistolen mit geeigneten Materialkomponenten zu bestellen.

GESUNDHEITSGEFÄHRDUNG

Einige versprühte Chemikalien können schädlich sein und Reizungen oder gesundheitliche Probleme verursachen. Alle Etiketten und Gebrauchsanweisungen für das Produkt müssen sorgfältig gelesen werden. Das Produkt sollte nur von geschultem, technischen Personal verwendet werden, das beim Einstellen der Pistole während des Betriebs eine Schutzbrille trägt.

WARTUNG UND REINIGUNG

WARTUNG

Vor allen Wartungsarbeiten ist die Pistole zu entleeren und von der Druckluft- und Flüssigkeitsversorgung zu trennen. Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile von AIRCOM®: Andere Produkte, die nicht von AIRCOM® geliefert wurden, sind weder zugelassen noch autorisiert. AIRCOM® haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen und Zubehör entstehen.

REINIGUNG

Verwenden Sie nur geeignete Flüssigwaschmittel mit neutralem pH-Wert 6-8. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite des Pistolenkörpers keine Säuren, Laugen oder andere natriumhydroxidhaltige Reinigungsmittel, die aggressiv sind. Tauchen Sie die Pistole nicht in flüssige Reinigungsmittel ein, die das Produkt korrodieren lassen könnten. Reinigen Sie alle Materialkanäle, indem Sie Wasser im Farbkreislauf zirkulieren lassen: eine unzureichende Reinigung kann zu Formfehlern des Ventilators führen. Vermeiden Sie bei der Reinigung Kratzer auf den Oberflächen der Luftdüsenöffnungen und der Peilstange.

EINBAU

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

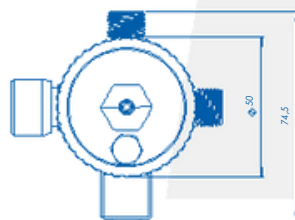
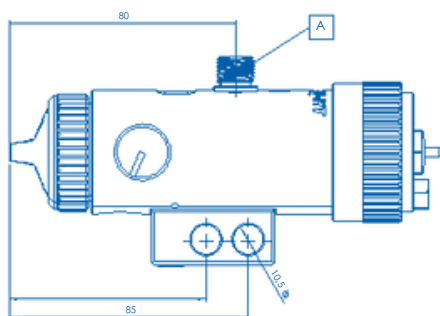
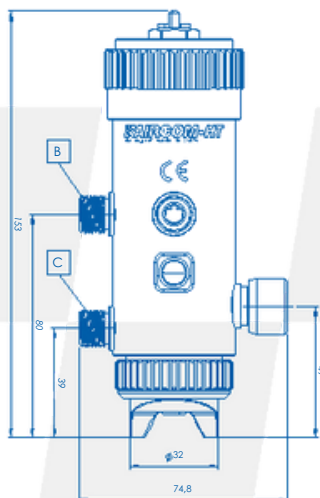
Durchmesser der Anschlussbohrung: 10,5 mm.

Größe der Rohrverbindungen:

- Steuerlufteinlass: **A** = ¼ gas
- Zerstäubungslufteinlass: **B** = ¼ gas
- Produkteingang: **C** = ¼ gas

Gewicht der Pistole: 0,79 kg

Größe der Pistole: siehe Maßbilder



VIDEO-TUTORIALS ►

Sie können unsere Video-Tutorials unter aircom.it/de/support-2/videoanleitung/ Ansehen oder den QR-Code hier an der Seite scannen.

**INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME**

Bevor Sie eine neue Pistole oder ein neues Produkt verwenden, reinigen Sie die Pistole gründlich mit einem geeigneten Lösungsmittel. Die Zufuhr muss mit trockener, gefilterter Luft erfolgen und auf konstanten Druck geregelt sein.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DIE PISTOLE**A**

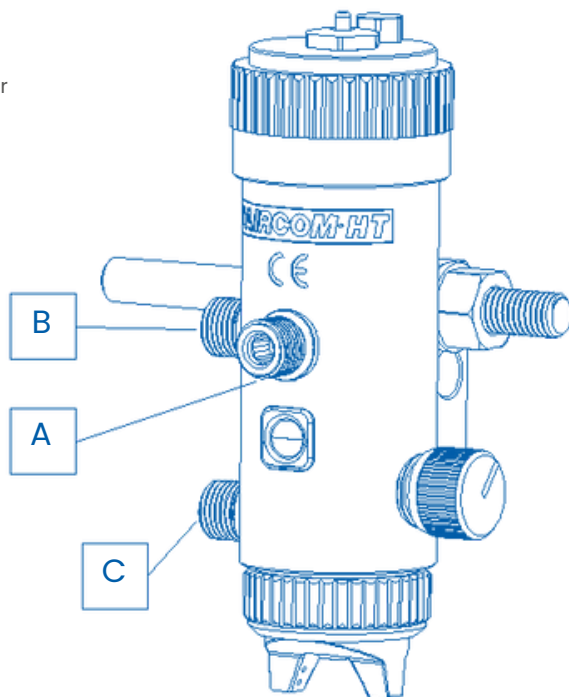
Ø ext. X Ø int. Rohr = 8 X 6
Stößelöffnung \geq 4,0 bar

B

Ø ext. X Ø int. Rohr = 8 X 6
Zerstäubung: von 1,5 bis 3,5 bar

C

Ø ext. X Ø int. Rohr = 8 X 6
Produkteingang



EINSTELLSEQUENZ

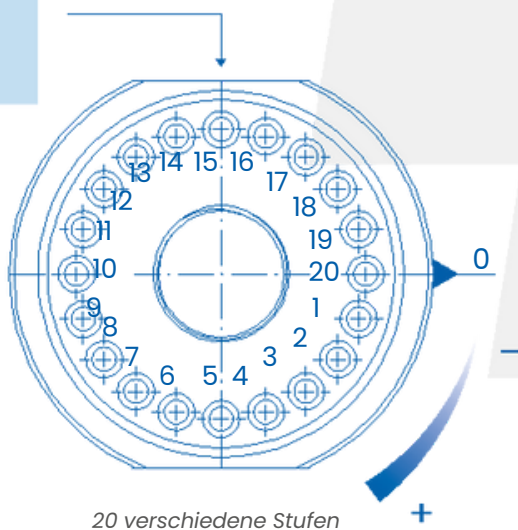
1. Befestigen Sie die Pistole mit dem Klemmbügel am Implantat und richten Sie den Kopf in die entsprechende Deckungsrichtung aus.

2. Schließen Sie die Zerstäuberluft-, Steuerluft- und Produktleitungen an die auf der vorherigen Seite gezeigten Anschlüsse an.

3. Schrauben Sie die Einstellschraube [1090-G25] fest bis zum Anschlag (beim Erreichen des Anschlags keine Gewalt anwenden). Betätigen Sie die Steuerluft. Wenn kein Tropfen Pigment austritt, entfernen Sie die Steuerluft und öffnen Sie die Einstellschraube [1090-G25] mit einem Klick. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der erste Tropfen erscheint.

4. Öffnen Sie die Einstellschraube [1090-G25]. Mit einem Klick können Sie die gewünschte Pigmentmenge bestimmen.

5. Drehen Sie die Einstellschraube [1007-7], um den gewünschten Zerstäubungsbereich zu erreichen.



20 verschiedene Stufen

+

TECHNISCHE DATEN

KOPF 1007-30-KI

KOPF ø DÜSE	STUFEN	DURCHFLOSSRATE VON FLÜSSIGKEIT (g/min)	ZERSTÄUBUNGSDRUCK (kg/cm ²)	VERBRAUCH LUFT (L/min)
1007-30-KI ø 0,8	4	72	1,4	115
	6	117	1,65	129
1007-30-KI ø 1,0	5	107	1,7	132
	7	160	2,0	148
1007-30-KI ø 1,2	6	137	2,25	166
	8	197	2,65	190
1007-30-KI ø 1,5	7	229	2,9	207
	10	311	3,3	230

ANMERKUNGEN

Pumpendruck 0,8/1,0 Kg/cm².
Für die Prüfung verwendete Flüssigkeit: Wasser. Becherviskosität Ford 4 = 11 sec.

TECHNISCHE DATEN

KOPF 1007-30-WI

KOPF ø DÜSE	STUFEN	DURCHFLUSSRATE VON FLÜSSIGKEIT (g/min)	ZERSTÄUBUNGSDRUCK (kg/cm ²)	VERBRAUCH LUFT (L/min)
1007-30-WI ø 0,8	4	72	1,2	103
	6	117	1,5	122
1007-30-WI ø 1,0	5	107	1,65	130
	7	160	1,8	140
1007-30-WI ø 1,2	6	137	2,0	147
	8	197	2,35	168
1007-30-WI ø 1,5	7	229	2,7	200
	10	311	3,0	217

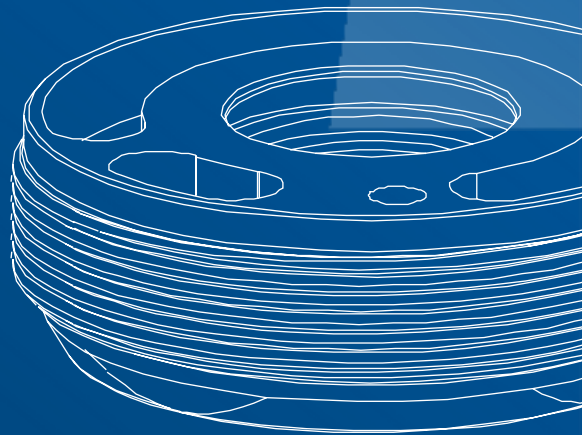
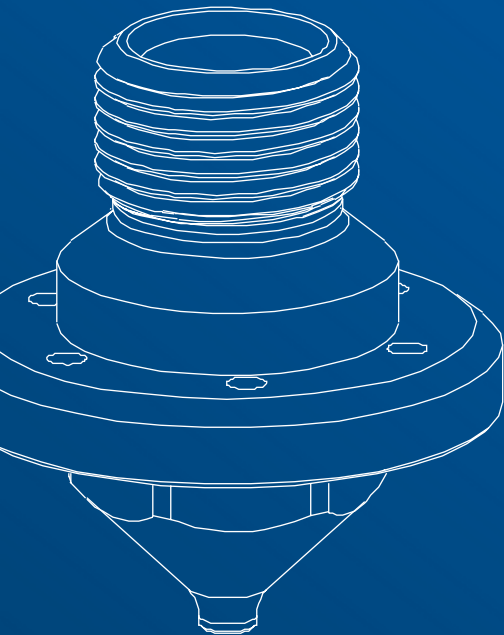
ANMERKUNGEN

Pumpendruck 0,8/1,0 Kg/cm².
Für die Prüfung verwendete Flüssigkeit: Wasser. Becherviskosität Ford 4 = 11 sec.

FEHLERSUCHE

Anomalie	Problem / Lösung
Keine Zerstäubung	Kein Druck an der Pistole <i>Luftanlage prüfen</i>
	Abgenutztes Ventiltteil [1007-43] <i>Abgenutztes Ventiltteil austauschen [1007-43]</i>
	Kopf [1007-30], Düse [1007-2] und Teilestab [1121-1] sind abgenutzt <i>Abgenutzte Kopf [1007-30], Düse [1007-2] und Teilestab [1121-1] austauschen</i>
	Das Produkt ist in größerer Menge vorhanden als nötig <i>Produktfluss reduzieren</i>
	Kein Produkt (Durchflussmenge zu gering) <i>Produkt zugeben oder Zerstäubungsluftdruck reduzieren</i>
	Kein Produkt im Tank oder Leitungen verstopft <i>Tank auffüllen oder mit Lösungsmittel reinigen</i>
Düsenleckage	Teil der eingebauten Einstellschraube abgenutzt [1090-G25] <i>Abgenutzte eingebaute Einstellschraube austauschen [1090-G25]</i>
Luftaustritt an der Einstellschraube	Dichtung [B] <i>Dichtung austauschen [B]</i>
Produktaustritt aus der Lüftungsöffnung	Abgenutzter Dichtungssatz [1007-46 und 1090-48] <i>Dichtungssatz auswechseln [1007-46 und 1090-48]</i>

Ersatzteile und Komponenten

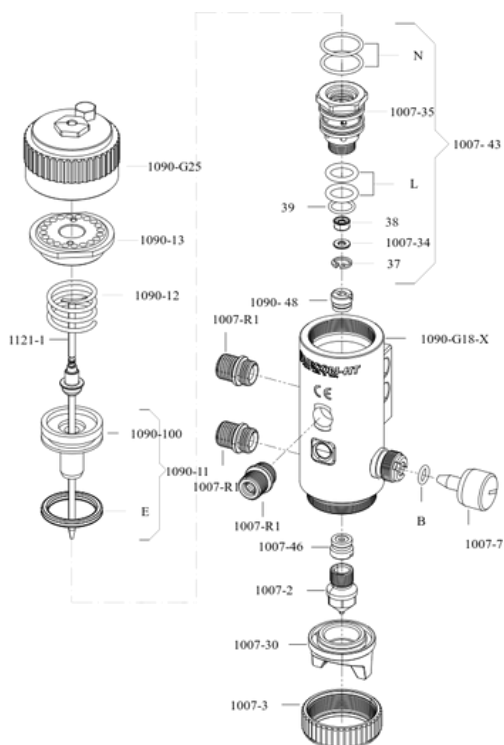


ERSATZTEILE

DETAILLISTE

- 1007-2** [x1]Düse
- 1007-3** [x1] Ring
- 1007-7** [x2]Einstellschraube
- 1090-13** [x1]Kappe
- 1007-30 1121-** [x1]Kopf
- 1** [x1]Auktion abschließen
- 1007-34** [x1]Abdeckring abdichten
- 1007-35** [x1]Ventil
- 1090-11** [x1]Kolbenmontierter
- 37** [x1]Seeger
- 38** [x1]Dichtung
- 39** [x1]Dichtung
- 1090-12** [x1]Frühling
- 1090-G25** [x1]Handrad montiert.
- 1007-43** [x1]Ventil montiert
- 1007-46** [x1]Dichtungssatz
- 1090-48** [x1]Dichtungssatz
- 1090-100** [x1]Kolben
- B** [x2]Dichtung
- E** [x1]Dichtung
- 1090-G18-X** [x1]Körper mit interner
Edelstahlbuchse,
Einstellventil und
Klemmblock
- L** [x2]Dichtung
- N** [x2]Dichtung
- 1007-R1** [x3]Verbindung

modell HT



HINWEIS

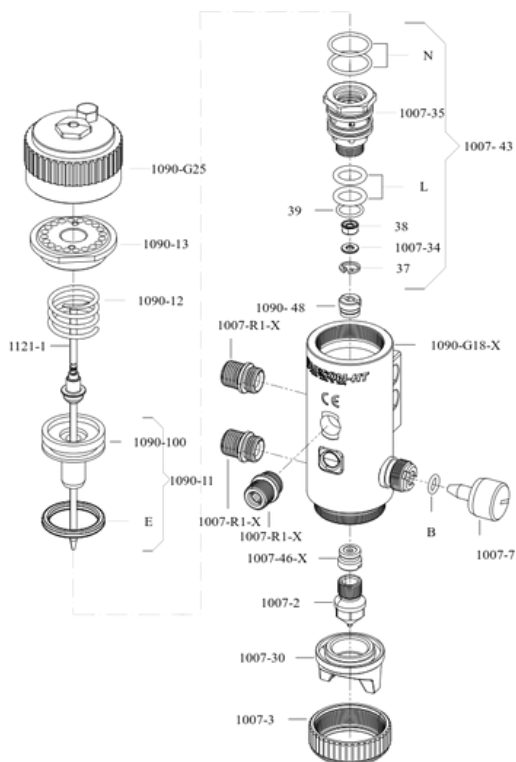
Die Kopfschutzkappe ist auch als Ersatzteil erhältlich.
Die mit dem Modell kompatiblen Köpfe finden Sie in der CNN-Tabelle unten.
Die Kappe wird standardmäßig teilweise eingefügt. [1090-G18-X] kann durch eine
Armatur für den Waschkreislauf ersetzt werden.

ERSATZTEILE

DETAILLISTE

- 1007-2** [x1]Düse
- 1007-3** [x1] Ring
- 1007-7** [x2]Einstellschraube
- 1090-13** [x1]Kappe
- 1007-30** [x1]Kopf
- 1121-1** [x1]Auktion abschließen
- 1007-34** [x1]Abdeckung abdichten
- 1007-35** [x1]Ventil
- 1090-11** [x1]Kolbenmontierter
- 37** [x1]Seeger
- 38** [x1]Dichtung
- 39** [x1]Dichtung
- 1090-12** [x1]Frühling
- 1090-G25** [x1]Handrad montiert.
- 1007-43** [x1]Ventil montiert
- 1007-46-X** [x1]Edelstahl-Dichtungssatz
- 1090-48** [x1]Dichtungssatz
- 1090-100** [x1]Kolben
- B** [x2]Dichtung
- E** [x1]Dichtung
- 1090-G18-X** [x1]Körper mit interner
Edelstahlbuchse, Einstellventil
und Klemmblock
- L** [x2]Dichtung
- N** [x2]Dichtung
- 1007-R1-X** [x3]Verbindung aus Edelstahl

modell HT-X



HINWEIS

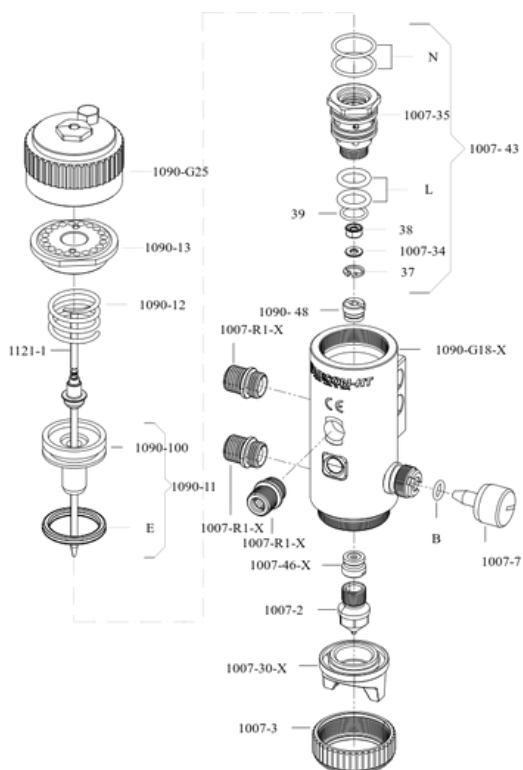
Die Kopfschutzkappe ist auch als Ersatzteil erhältlich.
Die mit dem Modell kompatiblen Köpfe finden Sie in der CNN-Tabelle unten.
Die Kappe wird standardmäßig teilweise eingefügt. [1090-G18-X] kann durch eine
Armatur für den Waschkreislauf ersetzt werden.

ERSATZTEILE

DETAILLISTE

- 1007-2** [x1]Düse
- 1007-3** [x1] Ring
- 1007-7** [x2]Einstellschraube
- 1090-13** [x1]Kappe
- 1007-30-X** [x1]Kopf aus Edelstahl
- 1121-1** [x1]Auktion abschließen
- 1007-34** [x1]Abdeckung abdichten
- 1007-35** [x1]Ventil
- 1090-11** [x1]Kolbenmontierter
- 37** [x1]Seeger
- 38** [x1]Dichtung
- 39** [x1]Dichtung
- 1090-12** [x1]Frühling
- 1090-G25** [x1]Handrad montiert.
- 1007-43** [x1]Ventil montiert
- 1007-46-X** [x1]Edelstahl-Dichtungssatz
- 1090-48** [x1]Dichtungssatz
- 1090-100** [x1]Kolben
- B** [x2]Dichtung
- E** [x1]Dichtung
- 1090-G18-X** [x1]Körper mit interner
Edelstahlbuchse, Einstellventil
und Klemmblock
- L** [x2]Dichtung
- N** [x2]Dichtung
- 1007-R1-X** [x3]Verbindung aus Edelstahl

modell HT-XC





HINWEIS



Die Kopfschutzkappe ist auch als Ersatzteil erhältlich.
Die mit dem Modell kompatiblen Köpfe finden Sie in der CNN-Tabelle unten.
Die Kappe wird standardmäßig teilweise eingefügt. [1090-G18-X] kann durch eine
Armatur für den Waschkreislauf ersetzt werden.

CNN-KOMPATIBLE

Cap-Needle-Needle

modelle HT, HT-X



1007-30-KI	CAP	NOZZLE	NEEDLE
	1007-30-KI-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-KI-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-KI-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-KI-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-KI-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-KI-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-KI-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-KI-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-KI-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0



1007-30-ZI	CAP	NOZZLE	NEEDLE
	1007-30-ZI-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-ZI-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-ZI-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-ZI-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-ZI-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-ZI-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-ZI-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-ZI-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-ZI-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0

CNN-KOMPATIBLE

Cap-Needle-Needle

modelle HT, HT-X



1007-30-NI	CAP	NOZZLE	NEEDLE
 	1007-30-NI-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-NI-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-NI-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-NI-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-NI-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-NI-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-NI-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-NI-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-NI-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0



1007-30-TI	CAP	NOZZLE	NEEDLE
 	1007-30-TI-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-TI-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-TI-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-TI-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-TI-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-TI-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-TI-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-TI-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-TI-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0

CNN-KOMPATIBLE

Cap-Needle-Needle

modelle HT, HT-X


1007-30-WI	CAP	NOZZLE	NEEDLE
 	1007-30-WI-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-WI-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-WI-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-WI-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-WI-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-WI-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-WI-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-WI-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-WI-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0

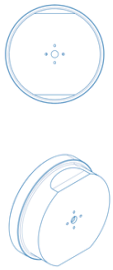
1007-30-LE	CAP	NOZZLE	NEEDLE
 	1007-30-LE-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-LE-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-LE-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-LE-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-LE-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-LE-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-LE-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-LE-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-LE-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0

CNN-KOMPATIBLE

Cap-Needle-Needle

modelle HT, HT-X



1007-30-SI	CAP	NOZZLE	NEEDLE
	1007-30-SI-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-SI-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-SI-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-SI-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5



1007-30-SF	CAP	NOZZLE	NEEDLE
	1007-30-SF-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-SF-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-SF-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-SF-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-SF-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-SF-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-SF-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-SF-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
1007-30-SF-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0	

CNN-KOMPATIBLE

Cap-Needle-Needle

modell HT-XC


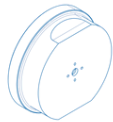
1007-30-KX	CAP	NOZZLE	NEEDLE
 	1007-30-KX-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-KX-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-KX-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-KX-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-KX-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-KX-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-KX-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-KX-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-KZ-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0

1007-30-ZX	CAP	NOZZLE	NEEDLE
 	1007-30-ZX-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-ZX-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-ZX-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-ZX-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-ZX-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-ZX-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-ZX-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-ZX-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-ZX-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0

CNN-KOMPATIBLE

Cap-Needle-Needle

modell HT-XC

1007-30-SFX	CAP	NOZZLE	NEEDLE
	1007-30-SFX-0.8	1007-2-0.8	1121-1-0.8
	1007-30-SFX-1.0	1007-2-1.0	1121-1-1.0
	1007-30-SFX-1.2	1007-2-1.2	1121-1-1.2
	1007-30-SFX-1.5	1007-2-1.5	1121-1-1.5
	1007-30-SFX-1.8	1007-2-1.8	1121-1-1.8
	1007-30-SFX-2.0	1007-2-2.0	1121-1-2.0
	1007-30-SFX-2.2	1007-2-2.2	1121-1-2.2
	1007-30-SFX-2.5	1007-2-2.5	1121-1-2.5
	1007-30-SFX-3.0	1007-2-3.0	1121-1-3.0

GEPRÜFTE QUALITÄT

ZERTIFIZIERUNGEN

Alle AIRCOM® Produkte sind nach EN 13 966 - 1 (VDMA-Einheitsblatt 24 366) nach den Parametern der Übertragungseffizienz zertifiziert.



DREIFARBIGER EINSATZ

Jede Pistole ist mit einem dreifarbigen Siegel versehen. Es stellt eine weitere Garantie für die Echtheit und die italienische Herkunft dar, da es nur in originalen AIRCOM® Pistolen vorhanden ist.



UNTERSTÜTZUNG

BRAUCHEN SIE HILFE?

Wir sind für Sie da.



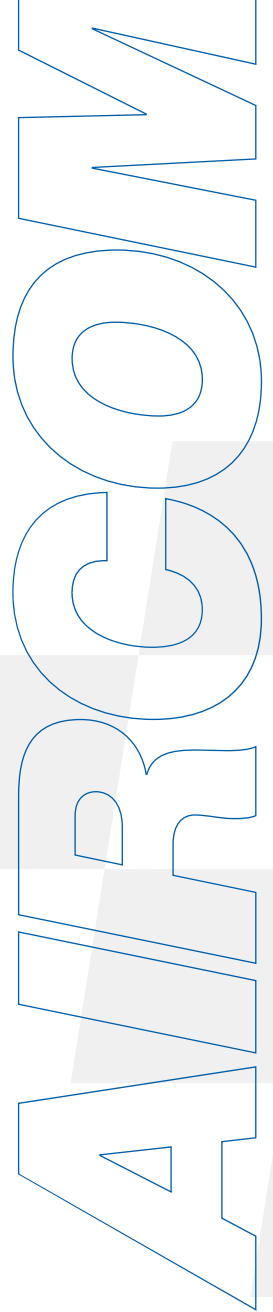
+39 0124 5154 44



aircom@aircom.it



Online-Hilfe



AIRCOM



DISCOVER ALL PRODUCTS



aircom.it

Follow us

